

DOCUMENT “A”

MINISTER’S DETERMINATION

CONDITIONS OF APPROVAL

Pursuant to Regulation 87-83 under the Clean Environment Act

Le 10 février 2005

File Number: 4561-3-1027

1. En vertu de l’article 6.6 du Règlement, veuillez prendre note que ce projet peut-être réalisé conformant à tous autres règlements et lois qui s’appliquent.
2. Les activités du projet doivent débutées d’ici trois ans. Si le projet ne débute pas durant cette période, le projet devra être enregistré à nouveau selon la section 5(1) du *Règlement 87-83* de la Loi sur l’assainissement de l’environnement, à moins qu’autrement indiqué par le ministre de l’Environnement et Gouvernement locaux.
3. Le promoteur devra adhérer à toutes les obligations, engagements, programmes de surveillance et/ou d’échantillonnage ainsi que les mesures de mitigation présentées dans le document d’enregistrement pour une ÉIE datée le 16 décembre 2004. En plus, toutes déclarations, énoncées par correspondances durant la revue du projet devront aussi être respectées.
4. Ce projet ne comprendra pas l’importation de matières dangereuses comme il est énoncé dans le *Règlement sur l’exportation et l’importation des déchets dangereux* en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l’environnement.
5. Le promoteur doit analyser un échantillon récent (2005) des résidus de fibre de bois qui doivent être importés et présenter les résultats à Paul Vanderlaan, directeur de l’Évaluation des projets, et à Heather Valsangkar, ingénieure à la Direction de l’assainissement du ministère de l’Environnement et des Gouvernements locaux. Une description de l’échantillon représentatif et de la méthode de prélèvement doit également être présentée. L’échantillon doit être analysé pour les paramètres suivants :
 - a) tous les éléments traces indiqués au tableau 2 (ci-annexé) du Conseil canadien du compostage;
 - b) la suite standard de métaux indiqués à l’annexe I du document d’enregistrement d’EIE daté de décembre 2004;
 - c) une suite standard de dioxines et de furanes chlorés indiqués à l’annexe I du document d’enregistrement d’EIE daté de décembre 2004, y compris le FIÉT ÉQ (ND =1/2).
6. Toutes les autres modalités et conditions de l’agrément d’exploitation, numéro d’agrément Comp. 177 du *Règlement sur la qualité de l’eau* (82-126) en vertu

de la *Loi sur l'assainissement de l'environnement* restent en vigueur.

7. Les opérations de camionnage et de transport liées à cette activité doivent respecter les restrictions de poids, les restrictions de poids au printemps pour tous les chemins qui doivent être empruntés. Pour obtenir d'autres renseignements, communiquer avec l'ingénieur du district Roméo Poitras, au 506 735-2088.
8. Les chemins réservés de la Couronne sont bornés du côté nord et du côté sud par le bien-fonds portant le numéro d'identification 35003276. Si des projets d'expansion sont prévus à l'avenir, il faudra communiquer avec le Centre de services de demandes d'utilisation des terres, Direction des terres de la Couronne, au 1 888 312-5600, ou à l'adresse électronique : cltc@gnb.ca.
9. Un sommaire annuel de la surveillance effectuée selon les modalités énoncées au document « B » de l'agrément d'exploitation, numéro d'agrément Comp. 177, doit être présenté au biologiste du bureau de district de la région 4 du ministère des Ressources naturelles au 25, rue Guy, Edmundston (Nouveau-Brunswick) E3V 3K5, téléphone : 506 735-2040.

Table 2: Maximum Trace Element Concentration Limits for Compost

	BNQ	CCME	BNQ	CCME	AAFC
		Types AA and A Category A		Type B** Category B ² Maximum Acceptable Concentrations within Product	
Trace Elements*	(mg/kg, air-dried mass)		(mg/kg, air-dried mass)		
Arsenic (As)	13		75		
Cadmium (Cd)	3		20		
Cobalt (Co)	34		150		
Chromium (Cr)	210		1,060 (BNQ only); not stated in CCME/AAFC		
Copper (Cu)	100		757 (BNQ only); not stated in CCME/AAFC		
Mercury (Hg)	0.8		5		
Molybdenum (Mo)	5		20		
Nickel (Ni)	62		180		
Lead (Pb)	150		500		
Selenium (Se)	2		14		
Zinc (Zn)	500		1,850		

* Other elements, such as boron, manganese, aluminum and iron, may eventually be regulated in certain provinces to accommodate regional and national concerns.

** Type B limits for maximum trace element concentrations in compost are based on the standards enforced by AAFC under Trade Memorandum